

TROLLER

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

*Mantenha-o sempre no veículo.
Contém informações importantes sobre segurança,
funcionamento e manutenção.*

APRESENTAÇÃO

TROLLER

Prezado Proprietário

Parabéns! Você acaba de adquirir um veículo feito sob medida para você: Ótima relação custo-benefício, desempenho, design, segurança e tecnologia com componentes robustos, modernos e voltados a preservação do meio ambiente.

Neste manual estão descritas informações importantes sobre a segurança, operação, manutenção e garantia do seu veículo. Aconselhamos uma leitura atenta, para melhor familiarizar-se com o veículo e também assegurar seu direito às garantias e revisões gratuitas oferecidas pela **TROLLER VEÍCULOS ESPECIAIS S.A.** Este manual é parte essencial de seu veículo, e deve ser portado sempre.

TROLLER VEÍCULOS ESPECIAIS S.A.
ASSISTÊNCIA TÉCNICA
ROD. BR 116, KM 37,7
CEP. 62880-000 - Horizonte - CE
troller@troller.com.br
www.troller.com.br

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

• Pesos	46
• Dimensões	46
• Performance Off-Road	46
• Motor	46
• Transmissão	46
• Suspensão	47
• Freios	47
• Direção	47
• Sistema elétrico	47
• Capacidades	47

IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

• Nº do chassis	11
• Carroceria	11
• Motor	11
• Chaves	11

CONHECENDO O VEÍCULO

• Porta do motorista	13
• Posições da chave de ignição	13
• Regulagem dos bancos	14
• Acesso ao banco traseiro	15
• Porta luvas	16

• Acendedor de cigarros	16
• Console	16
• Capota de lona	17
• Janela das portas	18
• Extintor	19
• Alavanca de mudança das marchas	19
• Cintos de segurança	19
• Instrumentos e controles	21
• Abastecimento de combustível	28
• Indicadores de direção	23
• Interruptor das luzes	23
• Comutador dos faróis e lampejamento	24
• Luz interna	24
• Limpador do pára-brisa	24
• Lavador do pára-brisa	25
• Ar condicionado	25
• Capuz do motor	26
• Macaco e alavanca	27
• Reboque	27
• Gancho do chassis	28

ÍNDICE

TROLLER

CONDUZINDO O VEÍCULO

- Acionamento do motor de partida 30
- Acionamento do sistema de tração 30
- Utilizando a caixa de marchas 31
- Amaciamento 32
- Travessia de água 32
- Conduzindo fora de estrada 33

MANUTENÇÃO E VERIFICAÇÕES

- Bateria 34
- Nível do óleo do motor 35
- Adição de óleo no motor 35
- Troca de óleo do motor 36
- Líquido de arrefecimento do motor 36
- Troca de óleo da caixa de marchas 37
- Troca de óleo da caixa de transferências 37
- Central de fusíveis e relés 37
- Reservatório do óleo da direção hidráulica 39
- Filtro de ar 39
- Amortecedores 39
- Palhetas do limpador de pára-brisa 40
- Fluido de freios 40
- Pressão dos pneus 41
- Rodízio dos pneus 41
- Limpeza do TROLLER 42

PROCEDIMENTOS DE EMERGÊNCIA

- Rebocando seu TROLLER 43
- Utilizando o macaco 43
- Substituição de um pneu 43

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

..... 44

TABELA DE LUBRIFICANTES

..... 48

ÍNDICE ALFABÉTICO

..... 49

GARANTIA

REVISÕES

CONTROLE DAS REVISÕES

CUPONS DE REVISÃO

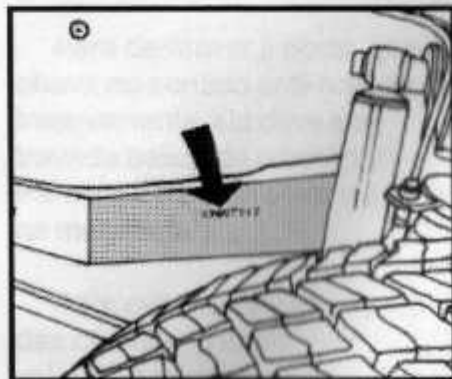
MAPA DE MANUTENÇÕES PROGRAMADAS

(Vide Manual de Garantia e Manutenção Preventiva)

IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

TROLLER

Nº DO CHASSIS

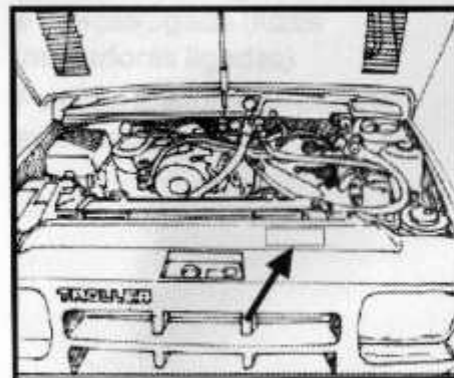
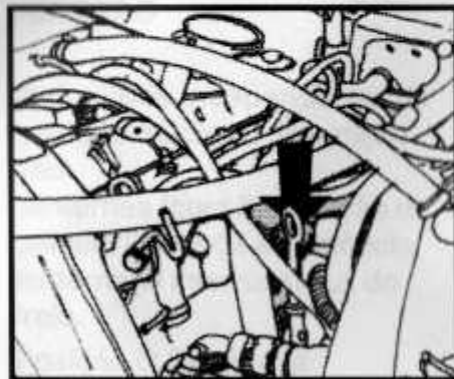


Gravação principal com número do chassi.

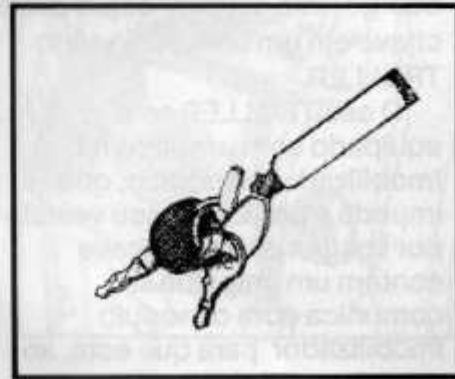
CARROCERIA

Plaqueta de identificação com nome do fabricante e número do chassi.

Nº DO MOTOR



CHAVES



Acompanham duas chaves (ambas com cópia). A chave menor para a tampa do bocal de combustível, e a maior que abre as portas, a tampa do porta-luvas, destrava a direção, liga a ignição e dá a partida.

Um código de identificação está gravado em duas plaquetas entregues junto com a chave de ignição, guarde-as em local

IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

TROLLER

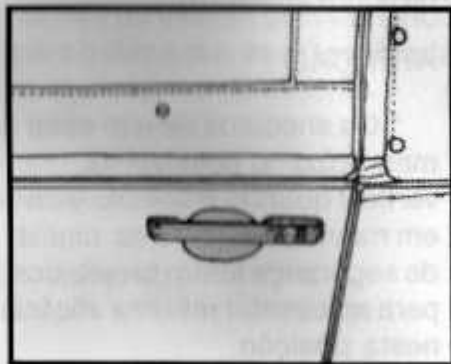
seguro, você precisará deste código para solicitar cópia desta chave em um concessionário TROLLER.

O seu TROLLER está equipado com um sistema Imobilizador eletrônico, que impede a partida de seu veículo por ligação direta. A chave contém um chip que se comunica com o módulo imobilizador para que este, ao reconhecer a chave, libere o funcionamento do sistema de injeção eletrônico de combustível.

PORTA DO MOTORISTA

Para destravar a porta, gire a chave no sentido anti-horário. Internamente, ela deve ser travada baixando o botão-trava. Para abrir a porta, acione a tecla na maçaneta.

Para evitar o esquecimento das chaves no interior do veículo, a porta do motorista só pode ser travada com a chave.



POSIÇÕES DA CHAVE DE IGNIÇÃO

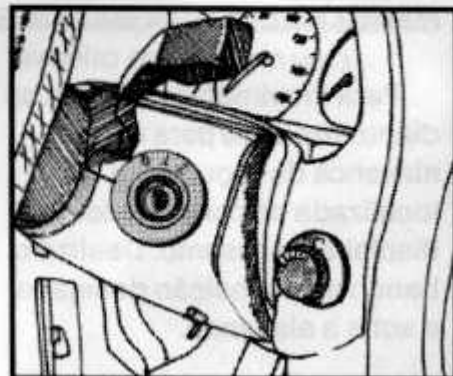
As funções independentes da posição da chave de ignição são:

lanternas (com iluminação do painel), Luzes de advertência, lanterna(s) interna(s), luz do freio.

Posição 0: Desligada

Posição 1: Direção destravada e ignição ligada (luzes indicadoras ligadas)

Posição 2: Motor de partida acionado.

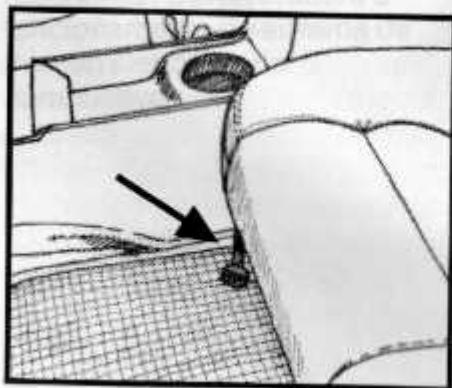


CONHECENDO O VEÍCULO

TROLLER

REGULAGEM DOS BANCOS CUIDADO !

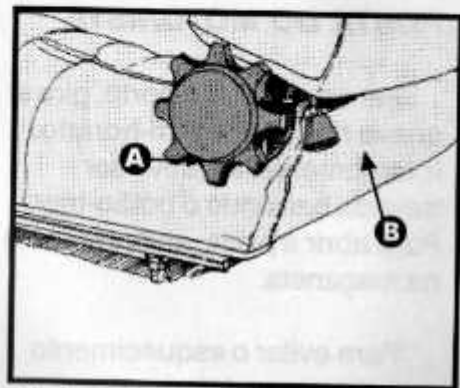
Para movimentar os bancos dianteiros puxe para cima a alavanca de regulagem localizada na parte inferior dianteira do assento. Deslize o banco até a posição desejada e solte a alavanca.



* Nunca tente regular a posição do banco do motorista com o veículo em movimento. O assento ou o encosto podem se mover inesperadamente, provocando perda de controle. Certifique-se de que o assento e o encosto estejam adequadamente regulados antes de colocar o veículo em movimento.

ENCOSTOS RECLINÁVEIS

A inclinação dos encostos dos bancos dianteiros pode ser ajustada mediante o uso da alavanca correspondente, localizada no lado externo do banco(A). Gire e escolha a posição desejada. Os encostos também podem se mover



totalmente para a frente acionando a alavanca indicada na figura abaixo(B).

ATENÇÃO !

* Os encostos devem estar o mais próximo possível da vertical quando o veículo estiver em movimento, pois os cintos de segurança foram projetados para apresentar máxima eficácia nesta posição.

* Evite que os cintos de segurança fiquem com folga excessiva, pois isto reduz muito sua eficácia como dispositivo de segurança.

ACESSO AO BANCO TRASEIRO

O banco dianteiro se move para proporcionar melhor acesso ao banco traseiro. Você pode mover o assento pelo lado de fora do veículo pressionando para baixo a alavanca localizada na parte lateral do assento.

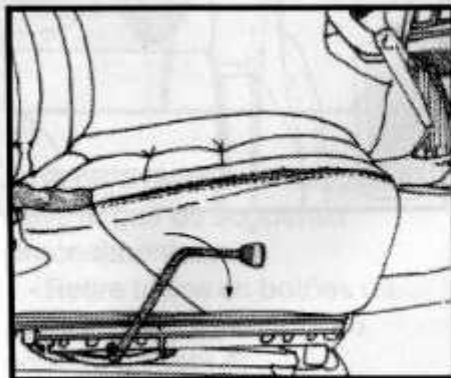
ATENÇÃO !

* Certifique-se sempre de que o assento retornou adequadamente à sua posição normal de uso e está travado.

CUIDADO !

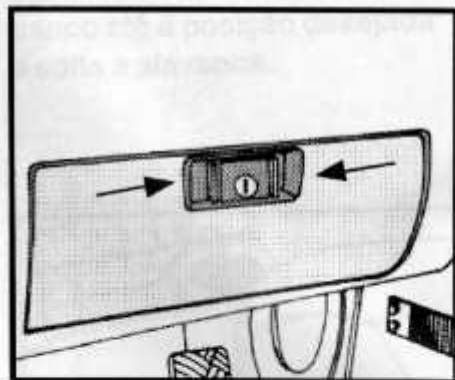
* Antes de recolocar o assento em sua posição normal de uso, certifique-se de que os

pés dos passageiros do banco traseiro estejam em uma posição segura.



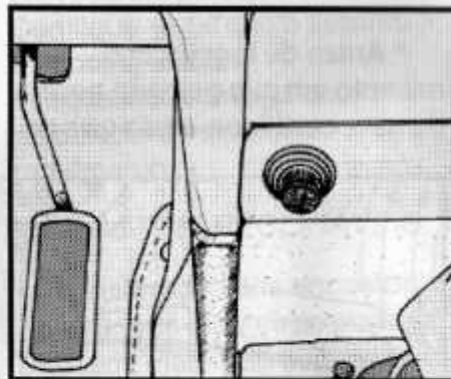
PORTA LUVAS

Para abrir a tampa, pressione as abas do fecho. Para fechá-la, basta pressioná-la, que o travamento é automático.



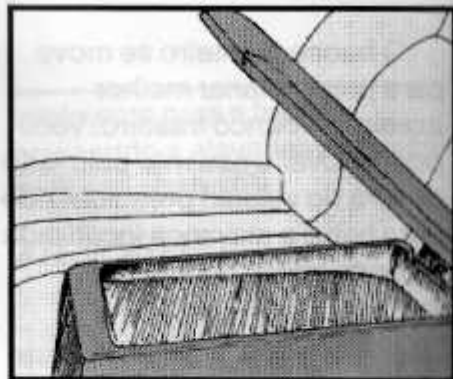
ACENDEDOR DE CIGARROS

Pressione o botão e aguarde o retorno automático.



CONSOLE

Seu veículo dispõe de console central localizado entre os bancos dianteiros com um porta objetos.



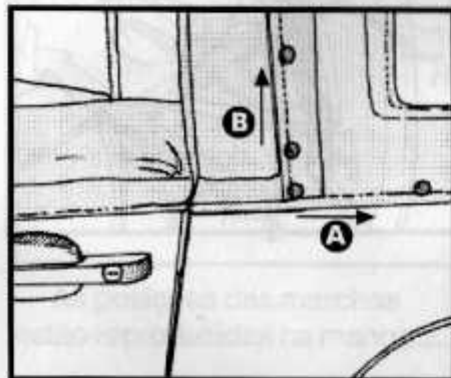
CAPOTA DE LONA

A capota de lona é projetada para oferecer proteção somente contra condições climáticas adversas. Seu projeto não evita que os ocupantes do veículo sejam atirados para fora em caso de acidente, ou a penetração de objetos externos. Utilize sempre os cintos de segurança.

Não faça modificações no arco central (Santo Antônio) de apoio da capota de lona. Qualquer modificação ou dano ao arco central pode resultar na redução do nível de proteção dos ocupantes do veículo em caso de acidentes. Se notar qualquer dano no arco central, procure imediatamente um

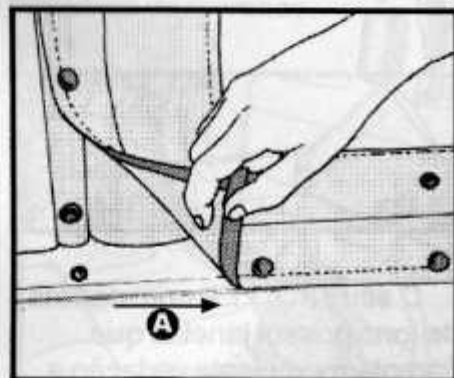
revendedor autorizado TROLLER para reparos.

COMO RETIRAR A CAPOTA DE LONA



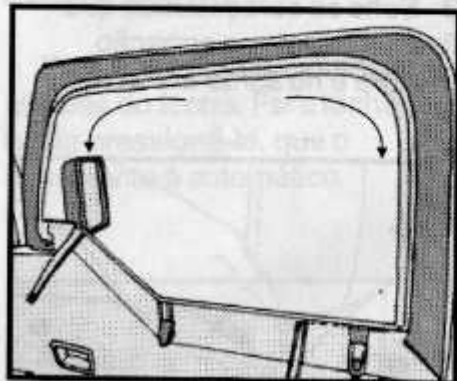
A retirada da capota de lona deve seguir os seguintes procedimentos:
1 - Retire todos os botões da parte traseira da capota no sentido da seta A;

2 - Ídem, seguindo a seta B;
3 - Solte as abraçadeiras que fixam a capota na armação traseira e no santo antônio;

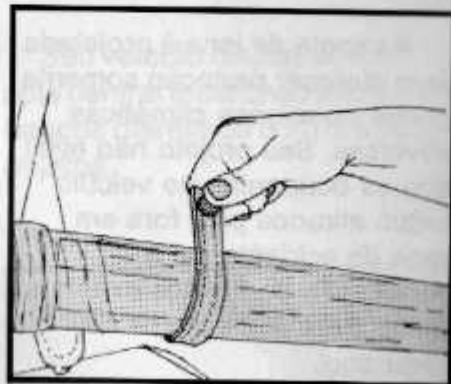
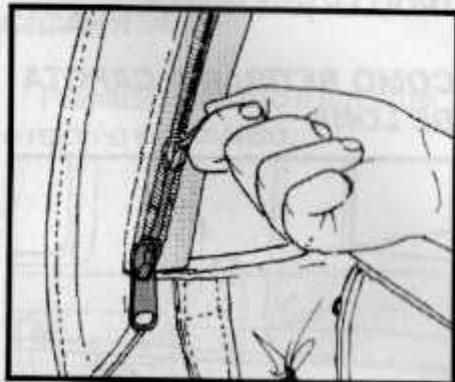


4 - Desloque a capota para a frente do veículo e desencaixe-a da moldura do pára-brisas;
5 - Para recolocá-la, siga os passos de 1 a 4 inversamente.

JANELA DAS PORTAS



O seu TROLLER com capota de lona possui janelas que garantem excelente vedação e transparência. Para abri-las desloque o zíper no sentido das setas, e enrole a cortina transparente para o interior do veículo, prendendo-a com as cintas, conforme os desenhos acima.

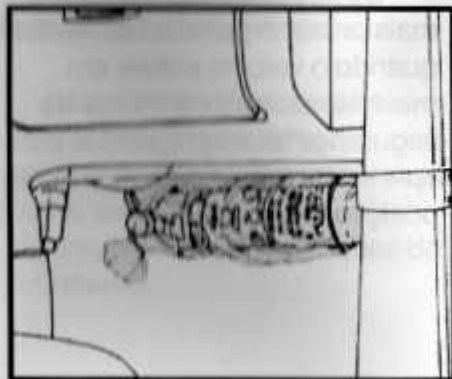


EXTINTOR

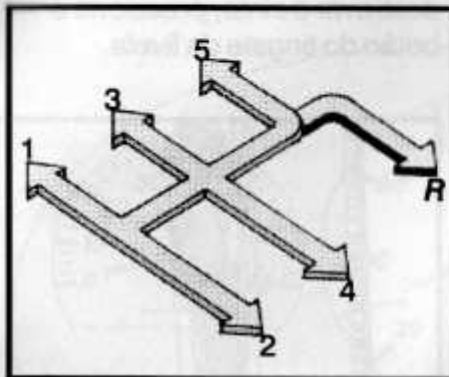
Está localizado atrás do painel, próximo ao porta-luvas.

Para removê-lo, abra a capa de proteção e solte a braçadeira de fixação.

As instruções de uso estão descritas no corpo do extintor e atendem as especificações da



ALAVANCA DE MUDANÇA DAS MARCHAS

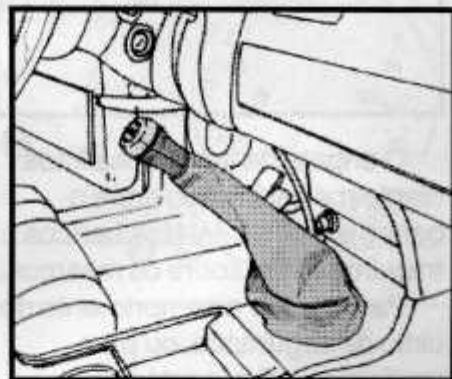


As posições das marchas estão reproduzidas na manopla.

Para engatar a marcha-à-ré (somente com o veículo parado) pise no pedal da embreagem e aguarde um segundo. Pressione a alavanca, leve-a para a direita até o batente e, em seguida puxe-a para trás.

ATENÇÃO !

*Evite conduzir o veículo com o pé no pedal da embreagem e a mão na alavanca de marchas.

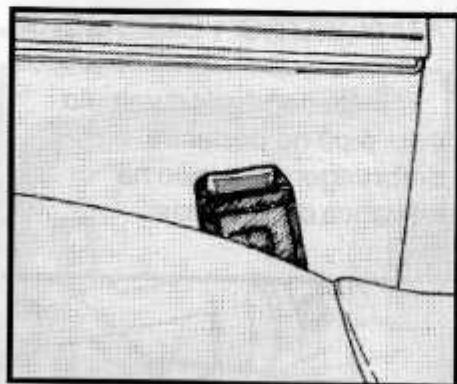


CINTOS DE SEGURANÇA

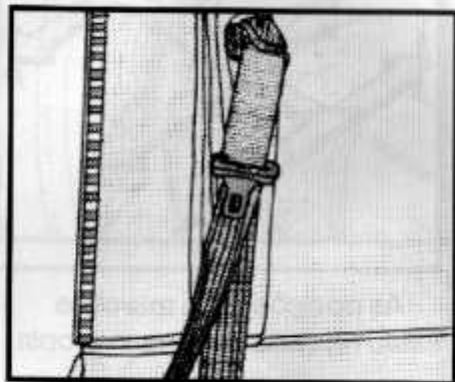
Passa a fivela do cinto sobre a cintura e pressione-a no engate, até ouvir um "click".

CONHECENDO O VEÍCULO

TROLLER



automaticamente permitindo liberdade de movimentos. Para destravar o cinto, pressione o botão do engate da fivela.



ATENÇÃO !

* Os cintos de segurança devem ter sua parte subabdominal sempre ajustada sobre os quadris, e não em torno da cintura. Sua parte superior

sempre sobre os ombros, nunca sobre o braço.

* Os cintos de segurança não devem estar retorcidos quando em uso. Utilize-os tão justos quanto possível, mantendo uma posição confortável. Se utilizados com folga excessiva, estes não oferecem a proteção para a qual foram projetados.

* Os encostos devem estar o mais próximo possível da vertical quando o veículo estiver em movimento, pois os cintos de segurança foram projetados para apresentar máxima eficácia nesta posição.

O engate da fivela dos cintos dianteiros está fixado entre o banco e o console. Nos bancos traseiros estão sobre os mesmos.

Para ajustar o comprimento do cinto de segurança, ou para verificar se a fivela está corretamente travada, puxe para cima a extensão do ombro, até sentir que a parte da cintura está bem ajustada. O comprimento da extensão do ombro ajusta-se

CONHECENDO O VEÍCULO

TROLLER

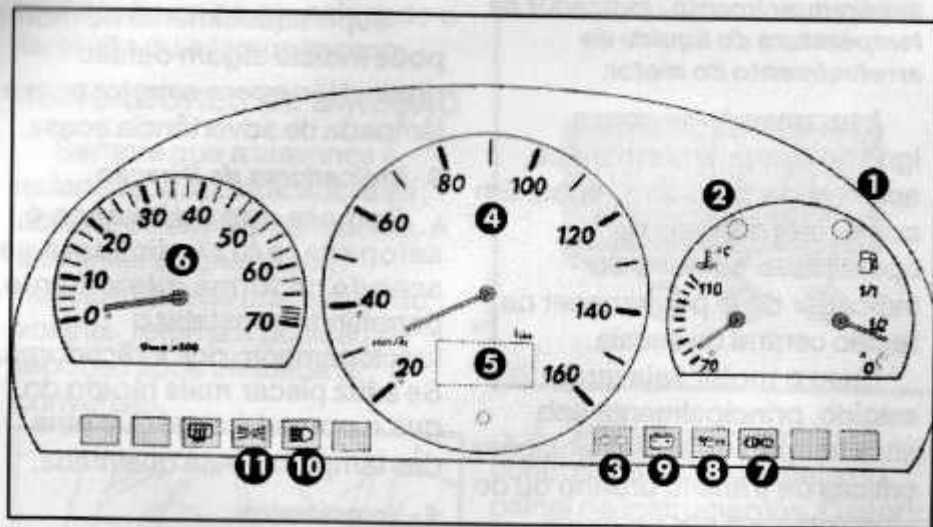
CUIDADO!

* Nunca use os cintos de segurança sobre mais de uma pessoa ou sobre crianças sendo transportadas no colo de um passageiro adulto. Esta prática poderá agravar as consequências de um acidente.

* Mulheres grávidas devem usar cinto de segurança observando cuidados e orientação dos médicos.

* Jamais transporte um bebê sem utilizar dispositivos adequados de segurança. Instale-os no veículo seguindo rigorosamente as instruções do fabricante.

INSTRUMENTOS E CONTROLES



1 - Indicador do nível de combustível, com luz de alerta.

A luz de alerta acende-se com a ignição ligada, e permanece acesa por alguns segundos. Se a lâmpada acender com o veículo em movimento, é sinal de que

existem, aproximadamente, 10 litros de combustível no reservatório.

2 - Luz indicadora do superaquecimento / indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor.

A luz acende-se com a ignição ligada, e permanece acesa por alguns segundos. Em condições normais de operação, o ponteiro do indicador deve permanecer na região central da escala.

Caso o motor seja muito exigido, principalmente sob altas temperaturas, em situações críticas de trânsito urbano ou de altas rotações por períodos longos, é normal que o ponteiro se aproxime da marcação superior da escala, podendo inclusive atingi-la. Nesta última condição, a lâmpada de advertência se acenderá.

ATENÇÃO !

*Superaquecimento do motor pode indicar algum defeito grave. Não opere o motor com a lâmpada de advertência acesa.

3 - Indicadores de Direção

Sempre que a alavanca é acionada, a luz indicadora se acende de forma intermitente, permitindo constatar o funcionamento dos indicadores. Se a luz piscar mais rápido do que o normal é sinal que uma das lâmpadas está queimada.

4 - Velocímetro

Marca a velocidade do veículo. Obedeça os limites máximos de velocidades.

5 - Odômetro

Marca distância percorrida até 999.999 Km, com identificação de 1 em 1 Km.

6 - Tacômetro (contagiros)

Indica a rotação do motor. O motor possui um dispositivo eletrônico que impede rotações críticas (superiores a 6.200 rpm), prejudiciais à sua durabilidade. Este dispositivo provoca alterações perceptíveis no funcionamento de motor, que desaparecem com a desaceleração.

7 - Luz indicadora do freio de estacionamento/nível do fluido de freio.

Com a ignição ligada, a luz acende-se ao ser acionada a alavanca do freio de estacionamento, apagando-se quando desacionada. Se esta lâmpada se acender com o veículo em movimento, é sinal que o nível do fluido está baixo.

8 - Luz indicadora da pressão do óleo do motor.

Acende-se com a ignição ligada, apagando-se com o motor em funcionamento. Se ela se acender com o veículo em movimento, estacione num local seguro, desligue o motor e verifique o nível do óleo, completando-o se necessário.

9 - Luz indicadora da carga do alternador.

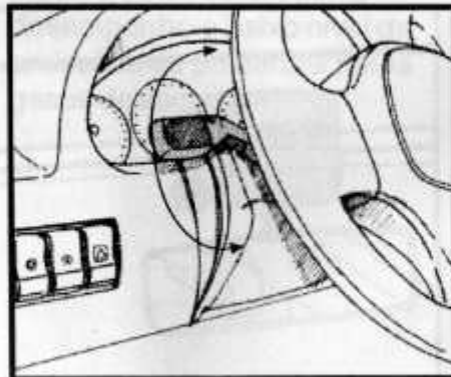
Acende-se com a ignição ligada. Apaga-se com o motor em funcionamento. Se a lâmpada se acender durante o percurso, estacione o veículo num local seguro e verifique se houve rompimento da correia do alternador.

10 - Luz indicadora do farol alto

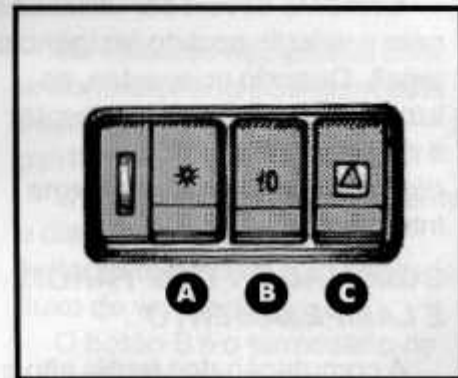
Acende-se ao ser acionado o farol alto ou o lampejamento.

INDICADORES DE DIREÇÃO

Sempre que a alavanca é acionada, a luz indicadora se acende de forma intermitente. A alavanca, acionada sem necessidade de tirar a mão do volante, retorna à posição de repouso após efetuada a conversão.



INTERRUPTOR DAS LUZES



A - Possui um reostato p/ controle da luminosidade do painel de instrumentos. Quando parcialmente pressionado acendem-se lanternas, luz da placa e painel de instrumentos. Quando totalmente pressionado acende também os faróis.

B - Faróis de milha, devem ser utilizados somente fora de estrada.

CONHECENDO O VEÍCULO

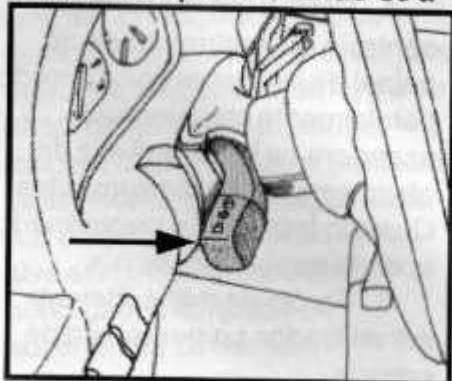
TROLLER

C - Luzes de advertência.

Somente devem ser utilizadas com o veículo parado (exigência legal). Quando acionadas, as luzes indicadoras no interruptor e no painel (indicadores de direção) acendem-se de forma intermitente.

COMUTADOR DOS FARÓIS E LAMPEJAMENTO

A comutação dos faróis alto e baixo é feita pressionando-se a

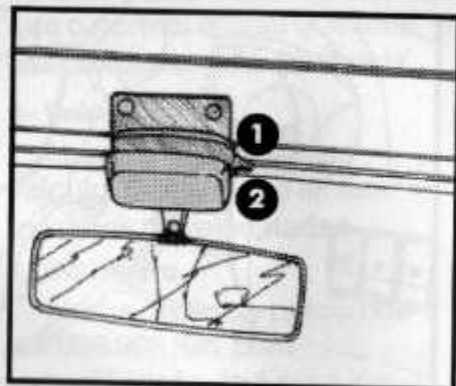


alavanca de encontro ao volante com a ignição ligada. Com os faróis apagados, este movimento possibilita-se emitir sinais de luz (lampejamento).

LUZ INTERNA

Está fixada junto ao espelho retrovisor interno. Dispõe de duas posições:

1 - Funciona como luz de



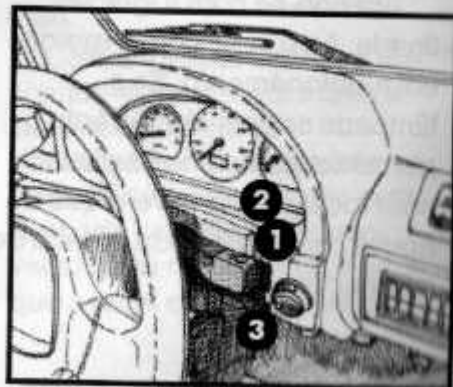
cortesia ao abrir-se a porta esquerda.

2 - Acende-se desde que as luzes de estacionamento estejam ligadas.

LIMPADOR DE PÁRA-BRISA

Alavanca na posição:

- 1 - velocidade lenta
- 2 - velocidade rápida
- 3 - Temporizador com



CONHECENDO O VEÍCULO

TROLLER

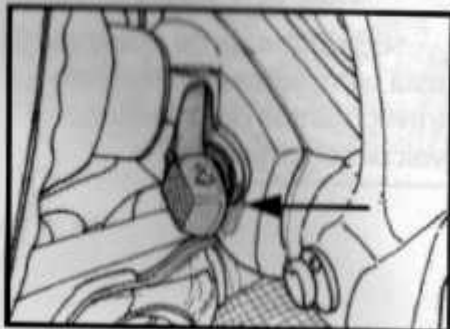
funcionamento intermitente (um movimento a cada 7 segundos).

Limpeza rápida:

Pressione a alavanca para cima, até o ponto de resistência antes da posição "1". As palhetas farão um único movimento, voltando em seguida à posição de repouso.

LAVADOR DE PÁRA-BRISA

Pressione a alavanca de encontro ao volante (vide seta). Após acionado o lavador, as



palhetas do limpador movem-se algumas vezes (o jato d'água será contínuo, enquanto a alavanca permanecer acionada).

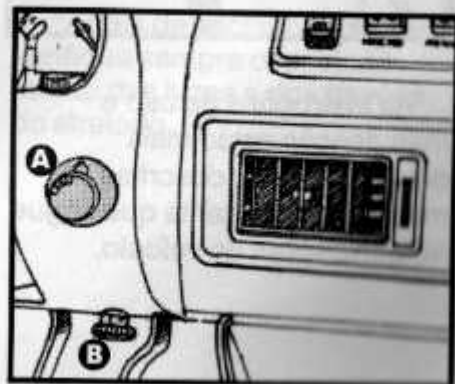
O motor do Troller está adequado à utilização do combustível disponível no território brasileiro (gasolina com índice nominal e octanagem 82-método motor - contendo até 25% de álcool etílico anidro em volume), de modo a obter-se um ótimo desempenho e baixo nível de emissões de poluentes pelos gases de escape.

AR CONDICIONADO

Os veículos equipados com ar condicionado possuem dois controles no lado direito do painel:

O botão A liga o equipamento e dispõe de três posições (velocidades) para o controle de fluxo do ventilador.

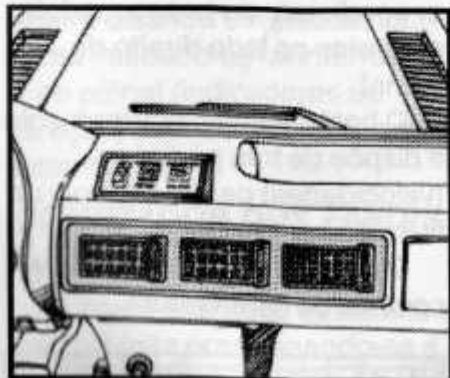
O botão B é o termostato de controle de temperatura.



CONHECENDO O VEÍCULO

TROLLER

No painel estão dispostos três difusores. Ajuste-os conforme a sua conveniência.

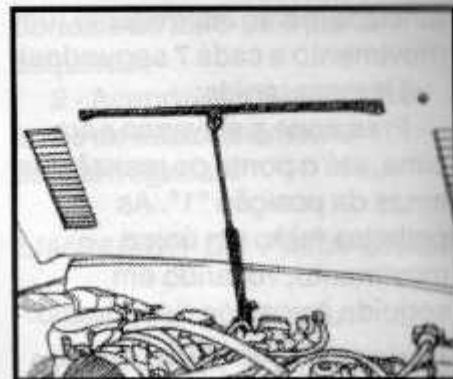


As instruções de uso e manutenção estão mais detalhadamente descritas no manual do fabricante que segue no porta-luvas do veículo.

CAPUZ DO MOTOR

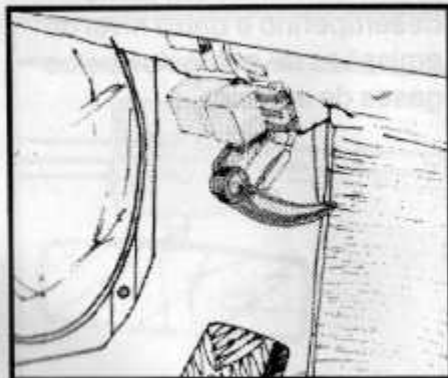
Para abri-lo puxe a alavanca localizada sob o painel no lado esquerdo do veículo e solte a trava de segurança, deslocando-a para cima. Uma mola hidráulica fará sua sustentação.

Para fechar o capuz, puxe-o para baixo e pressione até o travamento do mesmo.



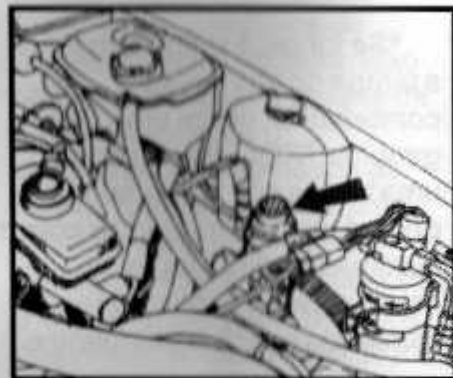
ATENÇÃO !

*Certifique-se de que o capuz está completamente fechado e travado antes de colocar o veículo em movimento.

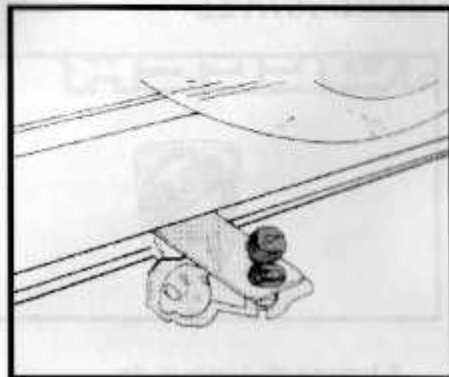


MACACO E ALAVANCA

O macaco está alojado a esquerda do compartimento do motor sob o capuz, e sua alavanca junto ao triângulo de segurança sob o banco do motorista.



REBOQUE



O TROLLER pode rebocar atrelados em vários tipos de terrenos. Sua suspensão foi projetada para suportar um atrelado pesado sem prejudicar o equilíbrio ou a estabilidade do veículo.

Consegue-se um arranque suave com atrelados que pesem até 1.320Kg.

ATENÇÃO !

*Rebocar provoca sobrecarga para o motor, sistema de transmissão e freios. Evite rebocar durante os 1.000Km iniciais do veículo.

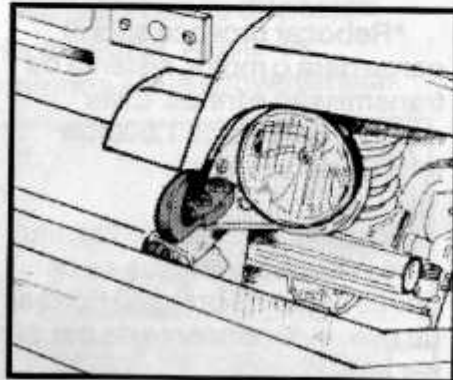
*Quando preparar o veículo para reboque, verifique se os pneus estão na pressão normal de uso, independente da carga a ser transportada.

*Antes de iniciar o reboque, verifique sempre o funcionamento das luzes e dos travões do atrelado.

CONHECENDO O VEÍCULO

TROLLER

GANCHO DO CHASSIS

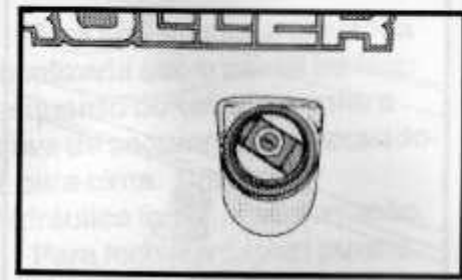


Localizado na parte dianteira esquerda do chassi do veículo.

ATENÇÃO !

Não utilize os ganchos do chassi para reboque em estradas pavimentadas.

ABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL



A tampa do tanque de combustível está localizada à esquerda do veículo na parte traseira. Gire a tampa no sentido anti-horário para removê-la e no sentido horário para recolocá-la. Gire a chave no sentido anti-horário para destravar a tampa, e no sentido horário para travá-la.

ATENÇÃO !

*O combustível disponível no território brasileiro, por conter álcool, pode causar danos à pintura do veículo.

CUIDADO!

*Se for necessário substituir a tampa do tanque de combustível, utilize uma peça genuína TROLLER. O uso de uma tampa não adequada poderá causar problemas com o sistema de alimentação de combustível e vazamentos, causando eventuais acidentes.